

A2.36 Vom Postamt zur E-Mail



- Nachrichten senden und empfangen.
- E-Mail und Internet.

Der Brief	<i>(La carta)</i>	Mit freundlichen Grüßen	<i>(Atentamente)</i>
Die Briefmarke	<i>(El sello)</i>	Schriftlich	<i>(Por escrito)</i>
Das Paket	<i>(El paquete)</i>	Auf eine E-Mail antworten	<i>(Responder a un correo electrónico)</i>
Die SMS	<i>(El SMS)</i>	Senden	<i>(Enviar)</i>
Der Sender	<i>(El remitente)</i>	Schicken	<i>(Mandar)</i>
Der Empfänger	<i>(El destinatario)</i>	Empfangen	<i>(Recibir)</i>
Der Abschied	<i>(La despedida)</i>	Chatten	<i>(Chatear)</i>
Die Unterschrift	<i>(La firma)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Jill arbeitet bei der **Deutschen Post** und beginnt früh am Morgen mit dem **Dienstbeginn**. Zuerst wird die Post sortiert, danach muss sie **Pakete sortieren** und sie zur **Zustellung** ausfahren. Sie findet es schön, neue **Kunden** kennenzulernen, und sie arbeitet gern **draußen**, auch bei Wind und Wetter. Eine große **Herausforderung** sind schwere Pakete, zum Beispiel Katzen- oder Hundefutter. Sie sagt: *sowohl* gute Kleidung *als auch* Kraft sind wichtig.

*Jill trabaja en la **Deutsche Post** y empieza temprano por la mañana con el **inicio del servicio**. Primero se clasifica el correo, después tiene que **clasificar paquetes** y llevarlos para la **entrega**. Le parece bonito conocer a nuevos **clientes** y le gusta trabajar **al aire libre**, también con viento y mal tiempo. Un gran **desafío** son los paquetes pesados, por ejemplo comida para gatos o para perros. Ella dice: tanto una buena ropa como la fuerza son importantes.*

1. Wann beginnt der Dienst bei der Deutschen Post?
 - a. Um zehn vor sieben
 - b. Um zehn nach sieben
 - c. Um sieben Uhr genau
 - d. Um halb acht
2. Was macht Jill nach dem Sortieren der Post?
 - a. Sie sortiert die Pakete und fährt sie aus
 - b. Sie empfängt Pakete am Schalter
 - c. Sie macht zuerst eine Pause
 - d. Sie schreibt E-Mails an Kunden

1-a-2-a

2. Gramática: Conjunciones: „weder...noch" / „sowohl...als auch"



Con las conjunciones „weder...noch" y „sowohl...als auch" se unen dos partes de una oración o palabras.

1. Indican si se excluyen dos cosas o se combinan.

weder...noch	Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. <i>(No escribo ni un correo electrónico ni una carta.)</i> Der Empfänger hat weder das Paket noch den Brief bekommen. <i>(El destinatario no ha recibido ni el paquete ni la carta.)</i>
sowohl...als auch	Ich schreibe sowohl eine E-Mail als auch einen Brief. <i>(Escribo tanto un correo electrónico como una carta.)</i> Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. <i>(El destinatario ha recibido tanto el paquete como la carta.)</i>

1. Ich schreibe heute _____ eine E-Mail noch einen Brief, ich rufe lieber an. *(Hoy no escribo ni un correo electrónico ni una carta, prefiero llamar.)*
a. weder noch b. sowohl c. weder d. entweder
2. Der Empfänger hat _____ das Paket als auch den Brief bekommen. *(El destinatario ha recibido tanto el paquete como la carta.)*
a. auch b. sowohl c. weder d. entweder

1. weder 2. sowohl



Reescribe las frases (QR: IA+)

1. (weder ... noch) Ich schreibe keine E-Mail. Ich schreibe keinen Brief.

(No escribo ni un correo electrónico ni una carta.)

2. (sowohl ... als auch) Der Empfänger hat das Paket bekommen. Der Empfänger hat den Brief bekommen.

(El destinatario ha recibido tanto el paquete como la carta.)

3. (weder ... noch) Wir haben heute keine Zeit für das Meeting. Wir haben heute keine Zeit für das Telefonat.

(Hoy no tenemos tiempo ni para la reunión ni para la llamada telefónica.)

1. Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. **2.** Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. **3.** Wir haben heute weder Zeit für das Meeting noch für das Telefonat.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. senden | 1. zurückschreiben |
| b. auf eine E-Mail antworten | 2. die Person, die bekommt |
| c. der Absender | 3. abschicken |
| d. der Empfänger | 4. die Person, die schickt |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Aviso sobre la entrega del paquete y notificación (QR: Audio)

Rellena los huecos: Briefkasten, Sender, noch, Benachrichtigung, schriftlich, Paket, E-Mail, weder



Ihr (1) _____ ist heute angekommen. Der (2) _____ hat eine Sendungsnummer verwendet. Bitte holen Sie das Paket innerhalb von 7 Tagen in der Filiale ab und bringen Sie Ihren Ausweis mit.

Wir haben (3) _____ bei Ihnen geklingelt (4) _____ eine Nachbarin erreicht. Darum liegt eine (5) _____ im (6) _____. Sie können uns auch (7) _____ per (8) _____ antworten, wenn Sie einen neuen Zustelltermin möchten. Mit freundlichen Grüßen, Ihre Deutsche Post

Su paquete ha llegado hoy. El remitente ha utilizado un número de envío. Por favor, recoja el paquete dentro de 7 días en la sucursal y traiga su documento de identidad.

No hemos llamado a su timbre ni hemos podido contactar con una vecina. Por eso hay una notificación en el buzón. También puede respondernos por escrito por correo electrónico si desea una nueva fecha de entrega. Atentamente, su Deutsche Post

(1) Paket, (2) Sender, (3) weder, (4) noch, (5) Benachrichtigung, (6) Briefkasten, (7) schriftlich, (8) E-Mail

1. Warum liegt eine Benachrichtigung im Briefkasten, und was sollen Sie jetzt tun?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Sie hat das Paket an der Post abgegeben und später bemerkt, dass die Unterschrift fehlt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sie hat den Kundenservice nur über einen Chat kontaktiert und keine E-Mail geschrieben. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ihre Kollegin soll das Paket am nächsten Tag annehmen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Elige la solución correcta

1. Ich _____ weder heute noch morgen ein Paket, weil ich nicht zu Hause bin. *(No recibo ni hoy ni mañana un paquete, porque no estoy en casa.)*
a. empfängst b. empfangе c. empfangen d. empfang
 2. Wir _____ sowohl die SMS als auch die E Mail vom Sender _____. *(Hemos recibido tanto el SMS como el correo electrónico del remitente.)*
a. haben / empfangenet b. sind / empfangen c. haben / empfangen
d. habt / empfangen
 3. Meine Nachbarin _____ das Paket für mich, wenn ich im Büro bin. *(Mi vecina recibe el paquete por mí, cuando estoy en la oficina.)*
a. empfängst b. empfängt c. empfangе d. empfangen
1. empfangе 2. haben / empfangen 3. empfängt

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Antwort auf eine Kunden-E-Mail

- Nora:** Tobias, ich habe gerade eine E-Mail von Herrn Keller bekommen – er ist der Sender und fragt nach dem Termin.
(Tobias, acabo de recibir un correo electrónico del señor Keller: él es el remitente y pregunta por la cita.)
- Tobias:** Okay. Soll ich auf die E-Mail antworten oder möchtest du das machen?
(De acuerdo. ¿Debo responder al correo electrónico o quieres hacerlo tú?)
- Nora:** Kannst du bitte antworten und die Termine schriftlich bestätigen und die Nachricht dann an Frau Brandt schicken? Sie ist die Empfängerin im Team.
(¿Puedes responder, por favor, y confirmar las fechas por escrito y luego enviar el mensaje a la señora Brandt? Ella es la destinataria en el equipo.)
- Tobias:** Klar, ich sende sie gleich ab und setze dich in CC.
(Claro, lo envío enseguida y te pongo en CC.)
- Nora:** Danke – am Ende bitte „Mit freundlichen Grüßen“ und deine Unterschrift.
(Gracias; al final, por favor, «Atentamente» y tu firma.)

1. Warum bittet Nora Tobias, die E-Mail weiterzuleiten?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Ich schicke sowohl eine E-Mail als auch eine Nachricht. / Ich nutze weder SMS noch Chat - ich schreibe eine E-Mail. / Könnten Sie das Paket bitte für mich annehmen?

1. Du bist nicht zu Hause und erwartest ein Paket. Was unternimmst du, damit du es trotzdem bekommst?

2. Du musst einer Kollegin eine wichtige Information schicken. Schreibst du lieber eine E-Mail oder eine SMS, und warum?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Betreff: Ihre Sendung wurde zugestellt

Hallo Frau Yilmaz,

laut **Sendungsnummer** 0034-9182 wurde Ihr **Paket** gestern um 16:40 Uhr zugestellt. Haben Sie es **empfangen**?

Wenn nicht: Bitte antworten Sie kurz auf diese E-Mail. Schreiben Sie, ob Sie bei Nachbarn gefragt haben und ob wir das Paket noch einmal **schicken** sollen oder ob Sie lieber eine Rückerstattung möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Tim Berger

Kundenservice Post & Shop



Escribe una respuesta adecuada: *Ich habe das Paket weder bei mir noch bei den Nachbarn bekommen. / Ich möchte sowohl eine kurze Prüfung als auch eine neue Zustellung. / Können Sie mir bitte sagen, wie es weitergeht?*

Verbos importantes

Empfangen (recibir)

Präsens

empfangen

empfangst

empfangt

empfangen

empfangt

empfangen

Empfangen (recibir)

Perfekt

habe empfangen

hast empfangen

hat empfangen

haben empfangen

habt empfangen

haben empfangen